

Ramón Cedano Melo

Calle José Andrés Aybar Castellanos, No. 94, Torre G22, Apto. B5, El Vergel

Phone: (809) 535-1375, Cel.: (809) 492-7777

E-mail: rcedano@rcmatranslations.com

EDUCATION

Teacher Certification (Summa Cum Laude)

Universidad Católica de Santo Domingo
2012

Specialization in the Teaching of French as a Foreign Language

Université des Antilles et de la Guyane, France Outremer,
May 2001

Master of Business Administration (MBA)

Seton Hall University, South Orange, New Jersey,
January 1996

Bachelor of Hotel Management (Summa Cum Laude)

Universidad APEC, Santo Domingo, Dominican Republic,
August 1993

CONTINUING EDUCATION

Certificate Program in School Library,

University of Puerto Rico: Rio Piedras Campus—incomplete
2004-2005

Certificate in Cataloguing

Universidad Complutense de Madrid , Spain,
January 2003

Certificate in International Business

Seton Hall University, South Orange, New Jersey,
January 1996

<p>WORK EXPERIENCE</p>	<p>1987- to date: Professor of English, Spanish, French and Business Universidad APEC</p> <p>2005-to date Free Lance Translator [Translator and Court interpreter]</p> <p>2003-2005 Head Librarian Universidad APEC Library</p> <p>2002-2003: English and French for Special Purposes Programs Coordinator Universidad APEC</p> <p>1998-2001: Assistant to Universidad APEC Rector</p> <p>1997-1998: Assistant to Undersecretary of Tourism Office of International Affairs</p> <p>1996-1997: International Relations Liaison Officer: Universidad APEC</p> <p>1993-1995: Adjunct and substituting professor of Spanish and French Italian tutor Modern Languages Department, Seton Hall University</p> <p>1989-1993: Romance Languages Department Coordinator Universidad APEC</p>
<p>SYSTEMS ABILITIES</p>	<p>Microsoft Office Translation Software</p>

Co-autorship

Struggle to Liberalize Foreign Investment Policy in the Dominican Republic (Co-authored with Dr. William Stoever); presented at the Academy of International Business US Northeast Annual Conference, June 1-3, 1995. Included amongst Conference Proceedings.

Translations

From Dessalines to Duvalier: Race, Colour and National Independence in Haiti – Jan 1996 by David Nicholls (Author); Translated by Ramón Cedano and Austria Gina Holguín (Translators). To be published in 2020 by the Sociedad Dominicana de Bibliófilos.

La Viña de Naboth: la República Dominicana 1844-1924. Tomo II / Sumner Welles; basado en la traducción de Manfredo A. Moore; corrección ampliación y actualización de la traducción de Ramón Cedano Melo. Sociedad Dominicana de Bibliófilos, 2006.

PUBLICATIONS

This book was digitized by the Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2010. Digitation by Unidixital at the Biblioteca América de la Universidad de Santiago de Compostela.
<http://data.cervantesvirtual.com/manifestation/280036>

On the Topography and Geology of Santo Domingo by William M. GAB; translated by Ramón Cedano Melo. Sociedad Dominicana de Bibliófilos, Santo Domingo, 2003.

Building a strategic partnership for development Dominican Republic-State of Florida / editor: Frederic Emam-Zadé ; editorial coordination: Rocío Pichardo; translation from Spanish into English by Ramón Cedano Melo. Global Foundation for Democracy and Development: Latin American and Caribbean Center, 2002.
